

ANNEXE 3 : Format type de collecte de données géoréférencées pour les campagnes bateau

Field	Content in french	Content in english	Example and code
region	Zone d'étude	Study area	NEA= North East Atlantic
survey	Nom de la campagne	Survey name	PELGAS, IBTS, PELMED
subRegion	SousRegion	Sub-region	ATL(Bay of Biscay) ,MAN (English Channel), MED(Méditerranée)
cycle	Cycle de la campagne	Cycle of the survey	
session	Session ou répétition du survey (de la campagne)	Session or repetition of the same survey	
ShipName	Nom du navire	ships list	Thalassa , Europe, PourquoiPas
Platform	Type de plateformes du navire (ponts, intérieur ou extérieur)	Kind of platforms on the ship	"bridge_inside";"bridge_outside";"upper_bridge_outside";"upper_bridge_inside";"deck"
PlatformHeight	Hauteur des plateformes en mètre	Platforms heights in meter	8 ; "14" ; "16"
strateType	Catégorie de la strate	Strata category	N= neretic, P= Slope, O= oceanic
strate	Strate d'échantillonnage	Strata	
transect	Transect d'échantillonnage	Transect of sampling	
dailySession	Code pour la journée	daily code for one survey/session	
routeType	Type de trajet et d'activité du navire	Route type and ship's activity	prospection, trawling, other
status	Début d'effort (B) , changement de condition (A) ou fin d'effort (E)	Begining of effort (B), add to change conditions (A), end of effort (E)	B, A, E

computer	Identifiant du système sur lequel le vol est effectué	ID of the computer system used during the flight	
date	Date de réalisation du parcours	Date	
hhmmss	Heure de début du parcours	Time of starting	<i>ex: 095125 or 9:51:25</i>
lat	Latitude géographique de l'avion au moment du début de parcours en degré décimal	Latitude of the plane in decimal degree	
lon	Longitude géographique de l'avion au moment du début de parcours en degré décimal	Longitude of the plane in decimal degree	
speed	vitesse du GPS du navire (en nœuds)	Speed from ship's GPS (knots)	10
Course	Cap du navire (en degrés)	Ship's course (degree)	320

seaState	Code pour l'état de la mer selon l'échelle de Beaufort	Sea state Beaufort scale	2
subjective	Détectabilité : estimation subjective de conditions de détection par les observateurs en fonction de paramètres tels que l'état de la mer, l'éblouissement, ... premier caractère pour l'observateur gauche, 2e pour le droit	subjective detection condition 1st letter for left observer and 2e for right observer	<i>E=excellent, G=good, M=medium, P=poor, L=Land, X= no observer</i>
WindDirection	direction du vent (degrès)	Wind direction (degree)	350
WindForce	force du vent (noeuds)	Wind force (knots)	7

swellDirection	Houle 0 pas de houle ; 1 présence de houle ; 2 houle gênante	Swell : 0 no swell ; 1 no disturbing swell ; 2 disturbing swell	165
swellHeight	Houle 0 pas de houle ; 1 présence de houle ; 2 houle gênante	Swell : 0 no swell ; 1 no disturbing swell ; 2 disturbing swell	0,5
glareFrom	Angle de début d'éblouissement	Glare angle from	
glareTo	Angle de fin d'éblouissement	Glare angle to	
glareSever	Eblouissement	Glare severity	"none";"slight";"moderate";"strong"
cloudCover	Couverture nuageuse (1-->8)	Cloud coverage (1-> 8)	5
visibility	distance en classes : 1(0,5-1nm), 2(1-2nm), 3 (2-5nm) and 4(5-10nm)	distance by class : 1(0,5-1nm), 2(1-2nm), 3 (2-5nm) and 4(5-10nm)	2
left	Observateur à gauche (code)	Left observer (code)	"ELME"
right	observateur à droite (code)	Right observer (code)	"GHDO"
center	observateur supplémentaire (code)	additionnal observer (code)	
nObserver	nombre d'observateur (1 ou 2)	Number of observers (1 or 2)	2
comment	Commentaire	Comment	
sightingNum	Numéro de l'observation	Code of the observation	
species	code espèce 6 lettres	species code	
taxon_fr	Groupe taxonomique		
famille_fr	Famille ou sous-famille de l'espèce		
groupe_fr	Sous groupe de l'espèce		
nom_fr	Nom commun de l'espèce		
nom_latin	Latin name of the species		
taxon_eng		Taxonomic group	

family_eng		Family or subfamily of the species	
group_eng		Taxonomic group of the species	
name_eng		Common name of the species	
cd_nom	Identifiants TAXREF de l'espèce	taxonomic ID in TAXREF for the species	
cd_taxsup			
side	Côté de l'observation	side of the observation	L=portside ; R = starboard ; C=Center
observer	nom de l'observateur (code)	observer side (code)	ELME
podSize	nombre d'individus	pod size	4
podSizeMin	nombre d'individus minimum	minimum pod size	3
podSizeMax	nombre d'individus maximum	maximum pod size	8
age	Pour quelques espèces d'oiseaux uniquement age des individus J : juvenile / I : Immature (I2, I3,I4 ans)/ A : Adult / M : mixed groups / NA : age unknown	For some some seabirds species only : age of the individuals J : juvenile / I : Immature (I2, I3,I4 years)/ A : Adult / M : mixed groups / NA : age unknown	A, I, J, M, I1, I2, I3, I4, NA
Distance	mesuré au stick ou jumelles reticulées	measured with binocular	
Angle	mesuré avec cadran gradué (degrés avec 360= nez du navire)	measured with angle board (degrees with 360 = front of the vessel)	350
Direction	où se dirigent les animaux (degrés)	where are going the animals (degree)	160
behaviour	Comportement général	General Behaviour of the individuals	<i>attracting;"moving";"foraging";"escape";"stationary"</i>
behaviourGroup	comportement des groupes	behaviour for pods	<i>feeding_aggregation;"MSF A";"compact_group";"scattered_group"</i>
behaviourMam	comportement Mammifères marins	Marine mammal behaviour	<i>bow;"milling";"fast_swimming";"normal_swimming";"slow_swimming";"diving";"breaching"</i>

behaviourBird	comportement Oiseaux marins	Seabirds behaviour	<i>attacking;"with_preyl";"scavenger";"klepto";"diving";"follow_boat";"random_flight";"circular_flight";"direct_flight";"swimming"</i>
behaviourShip	comportement Navires	Vessels behaviour	<i>fishing;"go_ahead"</i>